

SPC

SUPERCICLONI
SUPERCYCLONES
SUPERCYCLONS
SUPERZYKLONE



CAMPO DI APPLICAZIONE: trovano sostanzialmente due tipi di applicazione: preabbattitori per migliorare le prestazioni dei post-filtri a tessuto o filtri per polveri grossolane, per esempio trucioli e segatura di legno, polveri metalliche o di materie plastiche.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO: le polveri decantano alla fine di un moto discensionale vorticoso lungo le pareti indotto dalla forza centrifuga, mentre l'aria viene espulsa verso l'alto attraverso cappelli a cielo aperto (ACA), terminali di espulsione (TER) o cappelli cinesi (CC). Per portate superiori a quelle riportate in tabella si possono utilizzare più cicloni in parallelo (più efficienti di un ciclone unico); per polveri aggressive e abrasive si possono realizzare versioni maggiorate o in acciaio inox.

EFFICIENZA: l'efficienza di filtrazione dipende dal peso specifico del materiale da filtrare e dalla sua granulometria (vedere diagramma indicativo utile anche per la scelta del ventilatore).

ROBUSTA COSTRUZIONE: in lamiera zincata (a richiesta anche in acciaio inox).

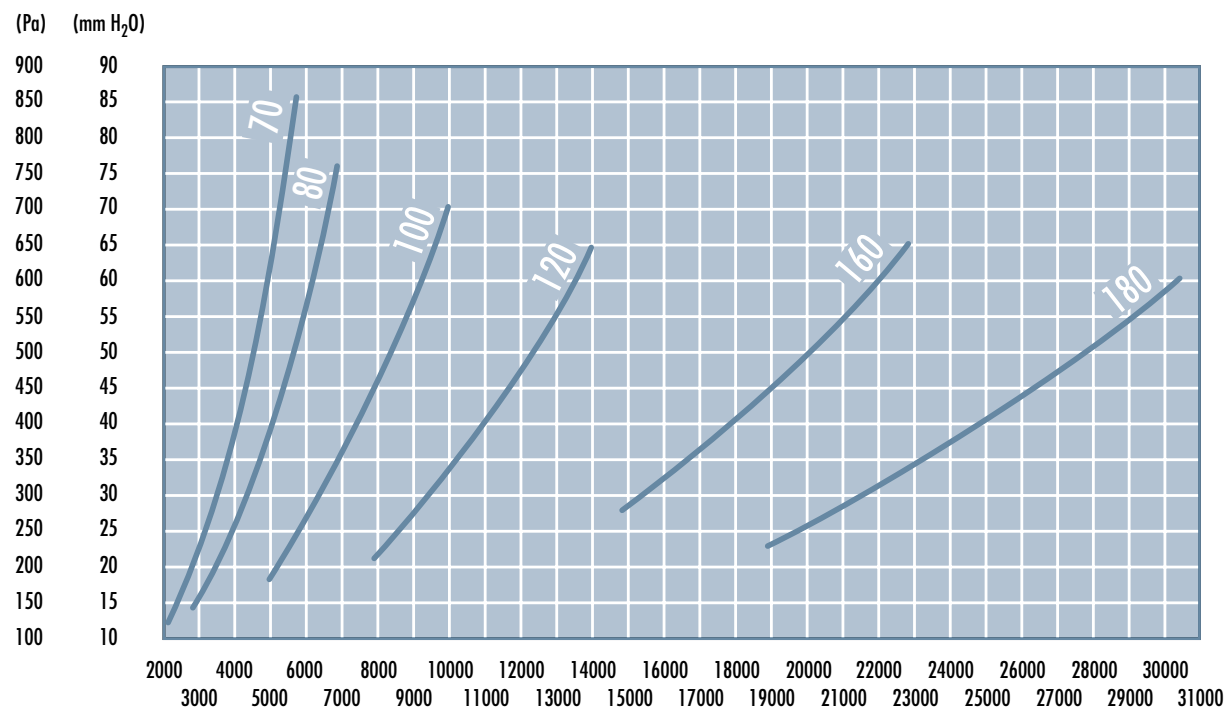
VERSIONI: in lamiera zincata in sei versioni (per portate da 3.000 a 30.000 m³), forniti di serie senza gambe, si montano in genere sui silos di contenimento.

ACCESSORI: Terminali di espulsione, raccordi e tubazioni in lamiera zincata o inox.

FACILE INSTALLAZIONE MANUTENZIONE NULLA!



PERDITA DI CARICO
PERTE DE CHARGE
HEAD LOSS
DKUCKVERLUST



PORTATA
DEBIT
FLOW RATE
LEISTUNG
(m³/h) (cu.m/h)

DOMAINE D'APPLICATION:

Il existe essentiellement deux types d'applications: pré-séparation pour améliorer les prestations des post-filtres en tissu, ou séparateurs pour poussières grossières, par exemple pour les copeaux et la sciure de bois, les poussières métalliques ou des matières plastiques.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT:

Les poussières se décantent à la fin d'un mouvement ascensionnel en tourbillon le long des parois, mouvement provoqué par la force centrifuge, pendant que l'air est expulsé vers le haut à travers des chapeaux à ciel ouvert (ACA), des terminaux d'expulsion (TER) ou des chapeaux chinois (CC). Pour des débits supérieurs à ceux proposés dans le tableau, on peut employer plusieurs cyclones en parallèle (plus efficaces qu'un unique cyclone); pour des poussières agressives et abrasives, on peut réaliser des versions renforcées ou en acier inoxydable.

EFFICACITE:

L'efficacité dépend essentiellement du poids spécifique du matériau à traiter et de sa granulométrie (voir la courbe qui sert également pour la choix du ventilateur).

UNE CONSTRUCTION SOLIDE:

En tôle d'acier galvanisé (sur demande, également en acier inoxydable).

VERSIONS:

En tôle d'acier galvanisé. Il existe six versions (pour des débits allant de 3.000 à 30.000 m³). Fournis sans support de série, on les monte en général sur des silos de stockage.

ACCESSOIRES:

terminal d'expulsion, raccords et tuyaux en tôle d'acier galvanisée ou en acier inoxydable.

INSTALLATION FACILE AUCUNE MAINTENANCE!

RANGE OF APPLICATION: Basically two types of application: as pre-filters to improve the performance of fabric post-filters, or as filters for coarse-grained dust, e.g., for wood shavings and sawdust, dust from metal or plastic materials

WORKING PRINCIPLE: The dust settles after dropping along the walls in a vortex caused by centrifugal force, while the air is expelled upwards through open pots (**ACAs**), flues (**TERs**), or cowls (**CCs**). For flow rates higher than those in the table, a number of cyclones set in parallel (more efficient than a single cyclone) may be used. For aggressive or abrasive dusts, oversize or stainless steel versions can be created.

EFFICIENCY: Filtering efficiency depends basically upon the specific weight of the material to be filtered and upon its grain size (see indicative diagram, which is useful also for the choice of fan).

ROBUST STRUCTURE: In painted sheet steel (on request also in stainless steel)

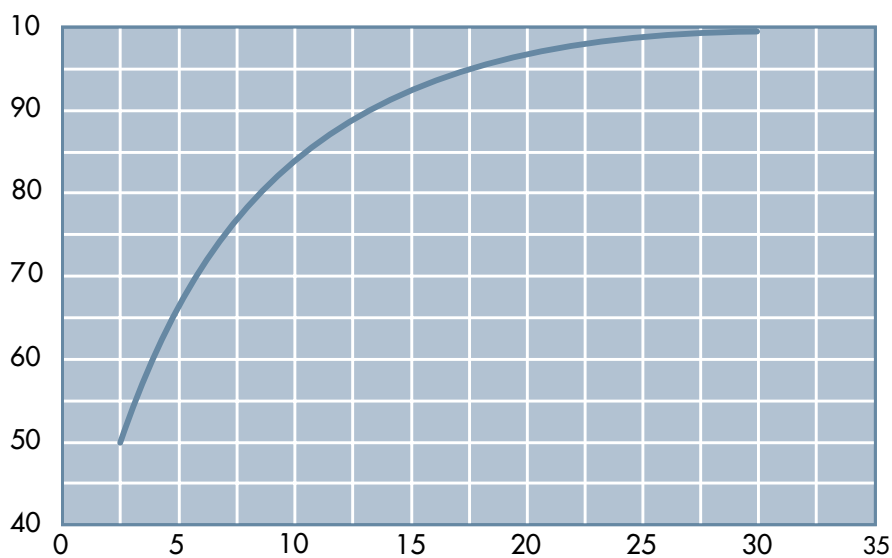
VERSIONS: Six versions in galvanized sheet steel (for flow rates of from 3,000 to 30,000 cu.m./h), supplied standard without legs. Generally to be mounted on container bins.

ACCESSORIES: ejection pieces, unions and piping in galvanized sheet steel or stainless steel

EASY INSTALLATION NO MAINTENANCE REQUIRED!

DIAGRAMMA DI RENDIMENTO PER CICLONI «SPC»
COURBES DE RENDEMENT SEPARATEURS CENTRIFUGES «SPC»
EFFICIENCY DIAGRAM FOR «SPC» CYCLONES
ABSCHIEDERGRAD DER «SPC» ZYKLONABSCHIEDER

RENDIMENTO DI CAPTAZIONE
RENDEMENT DE CAPTATION
DUST-COLLECTION EFFICIENCY
ABSCHIEDERGRAD
(%)



GRANULOMETRIA DELLE POLVERI
GRANULOMETRIE DES POUSSIÈRES
GRAIN SIZE OF DUSTS
PARTIKELGRÖSSE
(micron)

ANWENDUNG: Sie finden im Wesentlichen zwei Verwendungsarten: als Vorabschieber zur Verbesserung der Gewebefiltersleistungen oder abscheider für grobe Stäube, z.B. Holzspäne oder -sägemehl, Metall- oder Plastikstäube.

FUNKTIONSPRINZIP: Die Stäube dekantieren nach einer abfallender wirbelartiger Bewegung der Wände, entlang durch die Schleuderkraft, während die Luft durch Deflektorhauben (**ACA**), Ausblasstücken (**TER**) oder chinesische Kappen (**CC**) ausgeblasen wird. Für Leistungen oberhalb der in der Tabelle angegebenen Werte können mehrere parallel arbeitende Zyklone (wirkungsvoller als ein einzelner Zyklon) verwendet werden; bei aggressive, abschleifende Stäube können Ausführungen aus verstärkten Blech Edelstahl hergestellt werden.

ABSCHIEDERAD: Es ist vom spezifischen Gewicht des zu filternden Materials und von der Korngröße abhängig (siehe das richtungswisende Nutzdiagramm auch bei der Auswahl des Ventilators).

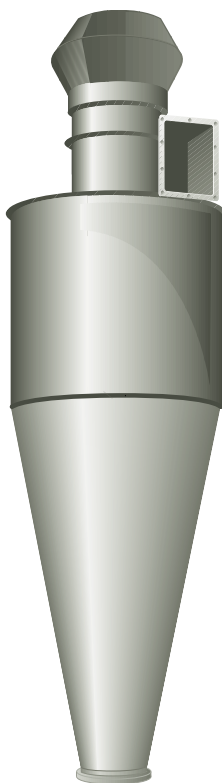
FESTE BAUWEISE: Aus verzinktem Blech (auf Anfrage auch aus Edelstahl).

AUSFÜHRUNGEN: Verzinkt, in sechs Größen (für Luftmengen von 3.000 bis 30.000 m³/h), serienmäßig ohne Stützen geliefert, da normalerweise auf Bunker montiert.

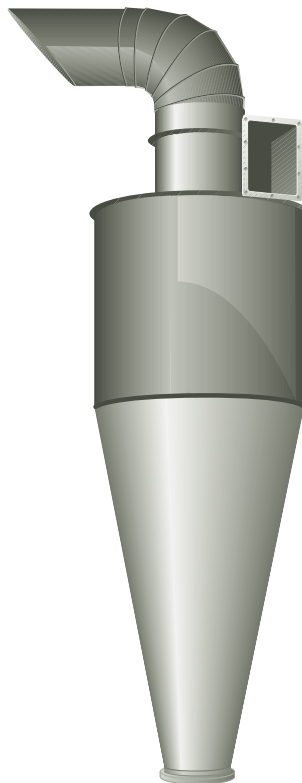
ZUBEHÖRE: Ausblasstücke, Verbindungs- und Rohrteile aus verzinktem Blech oder Edelstahl.

LEICHTE MONTAGE WARTUNGSFREI!

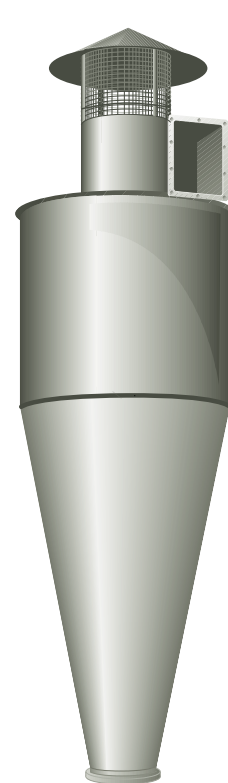
SPC+ACA



SPC+TER



SPC+CC



**CARATTERISTICHE TECNICHE / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL CHARACTERISTICS / TECHNISCHE DATEN**

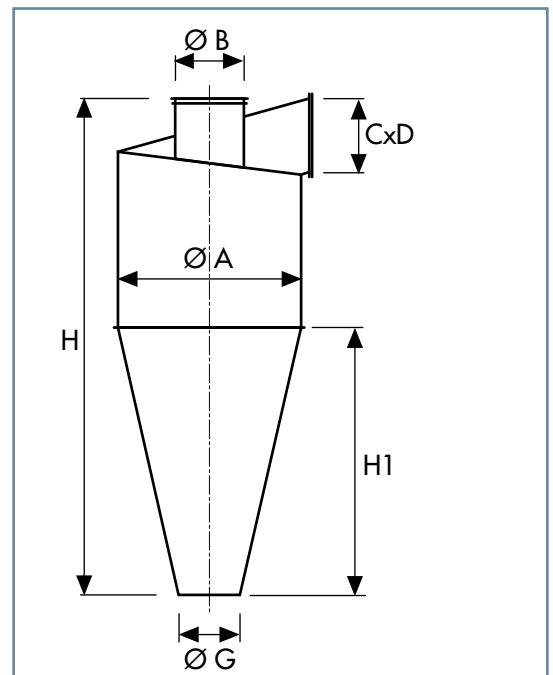
MODELLO MODELE MODEL TYP	PORTATA DEBIT CAPACITY LUFTMENGE (m³/h) (cu. m/h)	DIMENSIONI D'INGOMBRO (mm) DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT (mm) OVERALL DIMENSIONS (mm) ABMESSUNGEN (mm)					
		Ø A	Ø B	CxD	Ø G	H	H1
SPC 70	3000 ÷ 5000	700	350	240x180	200	1900	1150
SPC 80	4000 ÷ 6000	800	400	300x200	250	2250	1350
SPC 100	6000 ÷ 9000	1000	500	350x250	300	2900	1800
SPC 120	9000 ÷ 13000	1200	600	400x300	400	3400	2100
SPC 160	14000 ÷ 22000	1600	800	500x400	450	4000	2500
SPC 180	20000 ÷ 30000	1800	900	600x450	500	4500	2700

I dati riportati nelle tabelle sono suscettibili a variazione. La CORAL si riserva il diritto di modificare senza preavviso.

Les données indiquées dans les tableaux peuvent subir des variations. La société CORAL se réserve le droit de les modifier sans aucun préavis.

The specifications given in the table are subject to changes. CORAL reserves the right to alter them without prior notice.

Änderungen vorbehalten.



CORAL ENGINEERING SRL

Via Venezia, 4/6 - 20060 Trezzano Rosa (Milano) ITALY

Tel. +39 0295301003 Fax +39 0295301004

e-mail : info@coral.it <http://www.coral.it>

SOCIETÀ DI ENGINEERING - SOCIÉTÉS D'INGENIERIE - ENGINEERING COMPANIES - INGENIEURFIRMEN - SOCIEDADES DE INGENIERIA

ITALIA

MILANO ☎ +39 02 95301003

TORINO ☎ +39 011 9980141

VICENZA ☎ +39 0444 322251

FRANCE

LYON ☎ +33 4 74 944 562

PARIS ☎ +33 1 60 868 069

POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

ENGLAND U.K.

LITTLEBOROUGH ROCHDALE

☎ +44 1 706 373100